

GhfUhY []Yb`ni f`6Y_Àa dZi b[`j cb
K i fa fYg]ghYbn.`9]b`K Y[k Y]gYf`ZØf
@UbXk]fhY

9fZU\ fYb`G]Yžk]Y`bUhØf`]WXY`J YfVØbXYhY`]a`?Ua dZ[Y[Yb
8 fYbW!F Yg]ghYbn`YbhgWXY]XYbX`gY]b`_ØbbYbž`Ui h`9I dYfhYb
VY]a`K cf_g\cd`]b`þj YfWUf[]`"

GhfUhY []Yb`[Y[Yb`8 fYbW!F Yg]ghYbn`]a
GWXUZni WXhgY_hcf

8]Y`<YfUi gZcfXYfi b[`XYf`8 fYbW!F Yg]ghYbn`]ghY]b`Xf]b[YbXYg
5b`]Y[Yb`]b`XYf`GWXUZni WXhž`XUg`VY`]Y]bYa`K cf_g\cd`]b
þj YfWUf[]`j cb`9I dYfhYb`Ui g`XYf`H]Yfa YX]n]b`i bX
@UbXk]fhgWUZni`VY\UbXY`h`k i fXY`"8]YgYf`K cf_g\cdž`XYf`j cb
;]bbm`8cXi bg_]ž`XYf`Dfc[fUa a`Y]hYf]b`j cb`K cfa k]gYž`i bX`XYf
GWXUZVUi Yfb`i bX`H]Yf`Àfnh]b`8cbbU`<Ua]`hcb`[Y`Y]hYh`k i fXYž`k UfZ
@]W`h`Ui ZX]Y`Bchk YbX][_Y]hž`XUg`A UbU[Ya Ybh]j cb`H]YfYb
[fi bX`Y[YbX`ni`ØVYfXYb`_Yb`"

6YXYi hi b[`XYf`DUfUg]hYbYf`_Yb bi b[

9]b`nYbhfU`Yg`H\Ya U`k Uf`XUg`J Yfgh`ÀbXb]g`XYg`@YVYbgnm`_i`g`j`cb
DUfUg]hYb`"<Ua]`hcb`Yf`_`ÀfhYž`XUgg`X]Y`9]Yfž`X]Y`]a`8i b[``]Y[Ybž
i bhYf`VYgh]a`a`hYb`6YX]b[i b[Yb`gW`ØdZYb`a`ØggYb`"I`a`ni
j`Yf\]bXYfbž`XUgg`X]YgY`9]Yf`]b`Y]b`]bZY`_h]ØgYg`GhUX]i`a`[Y`Ub[Ybž
]gh`Yg`YbhgWXY]XYbXž`X]Y`8i b[dUhYb`b]W`h`ni`Ub[Y`]a
; fUgj`Yf\`À`hb]g`ni`VY`UggYbž`XU`g]Y`XUbb`k`Yb][Yf`k`U\fgWXY]b`]W
gW`ØdZYb`"8]Y`HYa`dYfUhi`fYb`i`bX`B]YXYfgW`À[Y`XYf`YfghYb
nY\`b`HU[Y`g]bX`YbhgWXY]XYbX`ZØf`XUg`K`UW`ghi`a`XYf`DUfUg]hYb`ž
k`UfbhY`g]Y`"

C d h]a]Yfi b['XYf': ØhhYfi b['i bX'æ a a i b]hÀh

8]Y'8]g_i gg]cb`VfY]hYhY`g]Wk`Ui Zj YfgWk]YXYbY`5bgÀhnY`ni f
J YfVYggYfi b['XYf': ØhhYfi b['Ui g''9g`k i fXY`ZYgh[YghY`hžXUgg
Y]bY`ei U`hUh]j `cWk Yfh][Y': ØhhYfi b['i bX`X]Y`f]Wk]h][Y
DfchY]bUi ZbU`a Y`VY]`GWk UZYb`X]Y`DUfUg]hYb`Ugh] Yff]b[Yfb
_ØbbYb'' K Ybb`X]Y`GWk UZY`k À`fYbX`XYf`@Ua a nY]h`b]Wk h
[YbØ[YbX`DfchY]b`Yf\U`hYbž`k]fX`\f`æ a a i bgmghYa` [YgWk k ÀWk hž
k Ug`ni `Ò\YfYb`æZY`_h]cbgfUhYb`ZØ\fh ž`Yf`Ài hYfhY`8cXi bg_]"
Ghi X]Yb`nY][YbžXUgg`9k Ygž`X]Y`a]h':]gWk a Y`\`[YZØhhYfh`k i fXYbž
Y]bY`[Yf]b[YfY`DUfUg]hYb`Ugh`UhhYb"

J Yf\U`hYbgÀbXYfi b[Yb`i bX`HYWk bc`c []Y

Ni gÀhn`]Wk`k i fXY`X]Y`æYY`X]g_i h]Yfhž`k]Y`hfU[VUfY`HYWk bc`c []Y`]b
XYf`Ni _i bZh`\Y`ZYb`_ØbbhYž`J Yf\U`hYbgÀbXYfi b[Yb`VY]`H]YfYb`ni
YfZUggYb''8cXi bg_]`ghY`hY`ZYghž`XUgg`J Yf\U`hYbgÀbXYfi b[Yb`k]Y
fYXi n]YfhY`i hhYfUi ZbU`a Y`i bX`Y]b[YgWk fÀb`_hY`6Yk Y[`]Wk`_Y]h
5bnY]Wk Yb`ZØf`Y]bYb`gWk`YWk hYb`i; Ygi bX`Y]hgni ghUbX`g]bXž`VYj`cf
cZYbg]Wk]h]Wk Y`Gma dhca Y`Ui ZhfYhYb''8]Y`9fZUggi b[`X]YgYf`8UhYb
_ØbbhY`Yg`@UbXk]fhYb`Yfa Ò[`]Wk Ybž`[Yn]Y`hY
6Y\UbX`i b[gYbhgWk Y]Xi b[Yb`ni`hfYZYb"

B UWk \U`h][Y`K`Y]XYdfU`_h]_Yb

<Ua]`hcb`VYhcbhY`X]Y`6YXYi hi b[`bUWk \U`h][Yf`K`Y]XYdfU`_h]_Yb"
8Ug`8fYbWk Yb`j`cb`H]YfYbž`X]Y`Ui ZZf]gWk Yg`i; fUg`[YghY`h`k YfXYbž
_Ubb`XUni`ZØ\YfYbž`XUgg`g]Wk`Y]bY`fY]b`fYg]ghYb`hY`K i fa`dcdi`Uh]cb
YhUV`]Yfh`ž`Yf`_`ÀfhY`g]Y`i bX`Ya`dZU`\`ž`[Yn]Y`hY`DUi`gYb`]b`XYf
6Yk Y]Xi b[`ni`bi`hYbž`i`a`XYb`@VYbgnm`_i`g]`cb`fYg]ghYb`hYb
DUfUg]hYb`ni`Xi`fWk`VfYWk Yb"

; Ya Y]bgWk UZh`]Wk Y`J YfUbhk`cfhi b[`i bX

5i gV`]W_

8]Y`9]bXÀa a i b[`XYf`8fYbWk`!FYg]ghYbn`YfZcfXYfh`A U»bU`a Ybž
X]Y`ØVYf`XUg`V`c»Y`8fYbWk]b[`]bUi`g[Y`Yb''8]Y`HY]`bY`a Yf`XYg

K cf_g\cdgYfa i h][hYb'ni f'l a gYmi b[']bbcj Uh]j Yf
A UbU[Ya Yb hgmghYa Yž'X]Y'XYb'9]bgUhn'j cb'8 fYbW\ a]hhY`b
a]b]a]YfYb'i bX'X]Y'H]YfY'j cf'XYa ' ?cbhU_h'a]h'DUfUg]hYb
gW\ØhnYb" K]f'a ØggYb'g]W\YfghY`Ybž'XUgg'k]f'b]W\h'bi f'Y]bY
fYg]ghYb hY'Dcdi `Uh]cb'j cb'K Øfa Yfb'nØW\hYb ž'UddY`]YfhY
<Ua]`hcb"

æg[YgUa h'k i fXY'ja 'K cf_g\cd'_'Ufž'XUgg'Xi fW\`X]Y'5bdUggi b[
j cb': ØhYfi b[ž'K Y]XY\U`hi b['i bX', VYfk UW\i b['XYf
H]Yf[Ygi bX\Y]h'Y]b'k YgYbh]W\Yf': cfhgW\ f]hh'Yfn]Y'h'k YfXYb'_Ubb"
8Yf': c_i g'gc`hY'XUfUi Z`Y[Ybž'Y]bY'ghUf_Y'i bX'[Ygi bXY
GW\UZdcdi `Uh]cb'ni 'ZØfXYfbž'i a 'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'XYf
8 fYbW\!F Yg]ghYbn`Ub[Zf]gh]['ni 'a Y]ghYfb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY